

# INDEX

Contentorum hîc.

*Ad eruditos præfatio.*

*Cap. I.*

Linguam in Homine, cum Mente, et Manu, divinæ Sapientiæ organa esse :  
humanæ tamen concredita curæ et culturæ.

*Cap. II.*

Lingua quid : et quid totus ejus apparatus requirat : Quotuplex denique.

*Cap. III.*

Linguarum varietas quid : unde : quanta.

*Cap. IV.*

De linguarum Convenientia, et Differentia : Prærogativis et æmulationibus.

*Cap. V.*

De linguarum Cultura : ejusque instrumento trino : Rerum Nomenclatura,  
Lexico, Grammatica. Et an omnes Linguæ culturæ capaces.

*Cap. VI.*

De lingua una præ cæteris colenda : et cur honor ille apud nos Latinæ  
deferatur.

*Cap. VII.*

De usitata hactenus Linguas, Latinam præsertim, docendi et discendi  
Methodo, varie impedita.

*Cap. VIII.*

De emendanda Latinæ Linguæ Methodo hactenùs variè agitata consilia.

*Cap. IX.*

*Methodus linguarum novissima* quid : et cur omninò quærenda : denique per  
quid obtineri speretur : *ubi artis Didacticæ encomia.*

*Cap. X.*

Methodi Latinæ Linguæ fundamentum, *Ars Didactica etc.* de Celeriter,  
Jucundè, Solidèque docendo, quicquid docetur.

## TABLE DES MATIÈRES

### Préface à l'intention des érudits

#### Chapitre I

Chez l'homme, la langue, l'intelligence et la main, sont des dons de la divine sagesse. Toutefois, l'homme peut les perfectionner en y apportant ses soins.

#### Chapitre II

Qu'est-ce que la langue? Quel appareil requiert-elle? Quelle est son étendue? Sa complexité?

#### Chapitre III

Qu'est-ce que la diversité des langues? Quelle en est l'origine? Quel en est le nombre?

#### Chapitre IV

Les langues: leurs ressemblances, leurs différences, leurs privilèges et leurs rivalités.

#### Chapitre V

La culture des langues: sa triple instrumentation, la nomenclature de la réalité, le lexique, la grammaire et toutes les possibilités culturelles de la langue.

#### Chapitre VI

La culture particulière d'une langue de préférence aux autres. Pourquoi, chez nous, cet honneur est-il accordé à la langue latine?

#### Chapitre VII

Le point sur la méthode utilisée jusqu'ici pour l'apprentissage et l'enseignement des langues et de la langue latine en particulier. Les différentes embûches.

#### Chapitre VIII

Les différentes tentatives de réforme de l'enseignement de la langue latine jusqu'à ce jour.

#### Chapitre IX

Qu'est-ce que *La toute nouvelle méthode des langues*? L'extrême importance de se mettre à sa recherche. Enfin, par quel moyen espère-t-on y arriver? Eloge de la science didactique.

#### Chapitre X

Les fondements de *La toute nouvelle méthode de la langue latine*, la théorie didactique, etc., par exemple, son enseignement rapide, agréable et solide.

*Cap. XI.*

*Linguarum Methodus novissima, è fundamentis Didacticis delineata.* Et quidem quantum ad *Metas*, seu Intervalla et gradus, in quos prolixum Linguæ (in specie Latinæ) studium, necessariò dispescendum est.

*Cap. XII.*

Methodi Linguarum novissimæ delineatio, quantum ad *Media* pro assequendo *Fine*, juxta repertas jam *Metas*.

*Cap. XIII.*

Methodi Linguæ Latinæ delineatio quantum ad *docendi Modum*, seu celerem et amœnam *Praxin*.

*Cap. XIV.*

*Vestibuli Linguæ Latinæ novissimi delineatio* : quantum ad *Textum*, *Lexicon*, *Grammaticam* : horúmque omnium *Usum*.

*Cap. XV.*

*Januæ Linguarum novissimæ Delineatio* : quantum ad *Textum*, *Lexicon*, *Grammaticam*, *Usum*.

*Cap. XVI.*

*Atrii Linguarum novissimi delineatio.*

*Cap. XVII.*

Methodi Linguæ Latinæ novissimæ ad *Authorum Latinorum* lectionem accommodatio.

*Cap. XVIII.*

*Methodum Latinæ Linguæ novissimam desideratis omnibus satisfacere* : in tribus tamen potissimùm *triumphare*. Et de vario ejus, ad alia quoque, *Usu*.

*Cap. XIX.*

*De Latina Lingua expeditiùs jam*, per *Gentes* quascunque, *docenda* : spectantibusque huc *Instrumentis* adornandis.

*Cap. XX.*

De *Linguis Gentium Vernaculis*, Latinæ ductu meliùs colendis.

*Cap. XXI.*

De *Polyglottia*, Methodi novissimæ beneficiò facilitandâ.

*Cap. XXII.*

De Methodi novissimæ ad *Realia studia* *Usu*.

## Chapitre XI

*La toute nouvelle méthode des langues* esquissée sur la base des fondements didactiques. A savoir principalement jusqu'où il est nécessaire d'examiner dans le détail toute étude générale de la langue (et plus particulièrement de la langue latine) par rapport à ses objectifs généraux, à ses objectifs intermédiaires et à leur hiérarchie.

## Chapitre XII

Présentation de *La toute nouvelle méthode des langues* eu égard aux moyens à prendre pour atteindre notre objectif et à l'intérieur des limites que nous venons tout juste d'indiquer.

## Chapitre XIII

Présentation de *La toute nouvelle méthode de la langue latine* en regard du mode d'enseignement, ou de la manière de procéder rapidement et de façon agréable.

## Chapitre XIV

Présentation du tout nouveau Vestibule de la langue latine en ce qui concerne le texte, le lexique, la grammaire et leur usage.

## Chapitre XV

Présentation de la toute nouvelle Porte des langues eu égard au texte, au lexique, à la grammaire et à leur usage.

## Chapitre XVI

Le cadre du tout nouvel Atrium des langues.

## Chapitre XVII

L'application de *La toute nouvelle méthode de la langue latine* à la lecture des auteurs latins.

## Chapitre XVIII

*La toute nouvelle méthode des langues* répond à tous les besoins. Elle est principalement une réussite sur trois points en particulier. L'usage varié qu'on peut également en faire pour autre chose.

## Chapitre XIX

L'enseignement de la langue latine qu'il faut étendre à tous les peuples, et l'élaboration d'outils de perfectionnement à cet effet.

## Chapitre XX

Les langues vernaculaires des peuples. Le moyen de les cultiver davantage en prenant la langue latine pour guide.

## Chapitre XXI

L'avantage de *La toute nouvelle méthode* pour faciliter la polyglossie.

## Chapitre XXII

L'utilité de *La toute nouvelle méthode* pour l'étude de la réalité.

*Cap. XXIII.*

De Methodi Linguæ Latinæ novissimæ ad *divinam Scripturam* faciliùs, veriùs, meliùsque intelligendam, Usu.

*Cap. XXIV.*

De Methodi Latinæ Linguæ novissimæ, ad *Prudentiam* animis instillandam, et dehinc varios Vitæ abusus emendandos, Usu.

*Cap. XXV.*

De methodi novissimæ ad *scholarum meliorem constitutionem*, usu.

*Cap. XXVI.*

De Methodi linguæ Latinæ novissimæ, ad *emendandum Eruditionis statum*, Usu.

*Cap. XXVII.*

De Methodi Linguæ Latinæ, ad *Gentium incultarum culturam*; et circa multa universalem quendam Consensum, faciliùs impetrandum, Usu.

*Cap. XXVIII.*

De Methodo Linguæ Latinæ novissimæ *Eruditorum judicia* cur et qualia requirantur.

*Cap. XXIX.*

Digressivus ad *Theologos* Sermo.

*Cap. XXX.*

Ad seculares in populo Christiano Potestates, deprecatio.

## Chapitre XXIII

L'utilité de *La toute nouvelle de la langue latine* pour une compréhension plus facile, plus vraie et améliorée des Saintes Ecritures.

## Chapitre XXIV

L'utilité de *La toute nouvelle méthode de la langue latine* pour instiller la prudence dans les esprits et, de là, corriger les diverses erreurs de la vie.

## Chapitre XXV

L'utilité de *La toute nouvelle méthode* pour l'amélioration de la situation des écoles.

## Chapitre XXVI

L'utilité de *La toute nouvelle méthode de la langue latine* pour réformer le statut du savoir.

## Chapitre XXVII

L'utilité de *La toute nouvelle méthode de la langue latine* pour la culture des peuples incultes et pour imposer plus facilement un certain consensus universel sur de nombreuses questions.

## Chapitre XXVIII

Les jugements requis de la part des savants sur *La toute nouvelle méthode de la langue latine*. Pourquoi et quelles sortes de jugements?

## Chapitre XXIX

Digression à l'intention des théologiens.

## Chapitre XXX

Prière aux dirigeants laïcs du peuple chrétien.

## TABLE DES MATIÈRES

Présentation.....	page VII
Préface par Etienne Krotky .....	page IX
Précisions préliminaires.....	page XXI
Dédicace de Jan Amos Comenius.....	page 7
Table des matières de l'édition originale de la NLM.....	page 14
Préface de Jan Amos Comenius.....	page 17
Chapitre premier .....	page 33
Chez l'homme, la langue, comme l'intelligence et la main, est un don de la divine sagesse (15). Toutefois, l'homme peut la perfectionner en y apportant ses soins.	
Chapitre II .....	page 40
Que requièrent la langue et l'ensemble de son système? (21) Quelle est son étendue? Sa complexité?	
Chapitre III .....	page 53
De la diversité des langues,(4) de leur origine,(16) de leur nombre	
Chapitre IV .....	page 70
Les langues: leurs ressemblances, leurs différences (25); leurs privilèges et leurs rivalités	
Chapitre V .....	page 87
La culture des langues: sa triple instrumentation, (5) la nomenclature de la réalité, (19) le lexique, (31) la gram- maire et toutes les possibilités culturelles de la langue (43)	
Chapitre VI. ....	page 111
Y a-t-il lieu de cultiver une langue plus qu'une autre? (9) Pourquoi, chez nous, cet honneur échoit-il à la langue latine?	
Chapitre VII .....	page 120
De la méthode utilisée jusqu'ici pour l'apprentissage et l'enseignement des langues, en particulier du latin, et les différentes embûches	

Chapitre VIII .....	page 131
Les différentes tentatives de réforme de l'enseignement de la langue latine jusqu'à ce jour	
Chapitre IX .....	page 147
Qu'est-ce que <i>La toute nouvelle méthode des langues</i> ? (7)	
L'extrême importance de se mettre à sa recherche. (10)	
Enfin, par quel moyen espère-t-on y arriver? (12).Moment de faire l'éloge de la science de la didactique	
Chapitre X .....	page 157
Le fondement de <i>La toute nouvelle méthode des langues</i> , la théorie didactique	
Didactique spéciale : les bonnes et les mauvaises choses.....	page 181
Didactique spéciale : le savoir.....	page 188
Didactique spéciale : formation de l'intelligence.....	page 193
Didactique spéciale : formation de la mémoire.....	page 202
Didactique spéciale : formation de la prudence.....	page 215
Didactique appliquée aux sortes d'intelligence.....	page 217
Didactique appliquée aux débutants, moyens et avancés.....	page 222
Méthode pour un enseignement rapide et agréable.....	page 232
Méthode pour enseigner rapidement et dans la joie : le plaisir.....	page 239
Méthode pour un enseignement solide.....	page 245
Chapitre XI .....	page 255
Présentation de <i>La toute nouvelle méthode des langues</i> à partir de ses fondements didactiques et principalement de la définition des objectifs généraux de la langue (et en particulier de la langue latine), de ses objectifs particuliers et de leur progression pour en assurer une étude plus large	
Chapitre XII .....	page 268
Présentation de <i>La toute nouvelle méthode des langues</i> par rapport aux moyens à prendre pour atteindre mon objectif et à l'intérieur des limites que je viens tout juste d'indiquer	
Chapitre XIII .....	page 282
Présentation de <i>La toute nouvelle méthode de la langue latine</i> en regard du mode d'enseignement, ou de la manière de procéder rapidement et de façon agréable	

Chapitre XIV .....	page 294
Présentation du tout nouveau Vestibule de la langue latine (3) en ce qui concerne le texte, (14) le lexique, (17) la grammaire et (25) leur usage	
Chapitre XV .....	page 307
Présentation de la toute nouvelle Porte des langues, (2) en regard du texte, (17) du lexique, (36) de la grammaire et (46) de leur l'usage	
Chapitre XVI .....	page.332
Le cadre du tout nouvel Atrium des langues	
Chapitre XVII .....	page 337
Application de <i>La toute nouvelle méthode de la langue latine</i> à la lecture des auteurs latins	
Chapitre XVIII .....	page 349
<i>La toute nouvelle méthode de la langue latine</i> répond à tous les besoins. (16) Elle est principalement une réussite sur trois points en particulier. (24) L'usage varié qu'on peut également en faire pour autre chose.	
Chapitre XIX .....	page 360
L'enseignement de la langue latine, qu'il faut étendre avec plus d'efficacité à tous les peuples, (10) et l'élaboration d'outils de perfectionnement à cet effet	
Chapitre XX .....	page 368
Les langues vernaculaires des peuples. Le moyen de les cultiver mieux en prenant la langue latine pour guide	
Chapitre XXI .....	page 379
L'avantage de <i>La toute nouvelle méthode</i> pour faciliter la polyglossie	
Chapitre XXII .....	page 386
L'utilité de <i>La toute nouvelle méthode</i> pour l'étude de la réalité	
Chapitre XXIII .....	page 397
L'utilité de <i>La toute nouvelle méthode de la langue latine</i> pour la compréhension plus facile, plus vraie et améliorée des Divines Ecritures	
Chapitre XXIV .....	page 413
L'utilité de <i>La toute nouvelle méthode de la langue latine</i> pour instiller la prudence dans les esprits et ainsi corriger les diverses erreurs de la vie	

Chapitre XXV .....	page 419
L'utilité de <i>La toute nouvelle méthode</i> pour l'amélioration de la situation dans les écoles	
Chapitre XXVI .....	page 434
L'utilité de <i>La toute nouvelle méthode de la langue latine</i> pour réformer le statut du savoir	
Chapitre XXVII .....	page 445
L'utilité de <i>La toute nouvelle méthode de la langue latine</i> pour la culture des peuples incultes (7) et pour imposer plus facilement un certain consensus universel sur de nombreuses questions	
Chapitre XXVIII .....	page 445
Les jugements requis des savants <i>sur La toute nouvelle</i> <i>méthode de la langue latine</i> . Pourquoi et quelle sorte de jugements?.....	
Chapitre XXIX .....	page 453
Digression à l'intention des théologiens	
Chapitre XXX	
Prière aux dirigeants laïcs du peuple chrétien.....	
Index des noms propres.....	page 476
Notes sur les auteurs et les personnages.....	page 487
Table des matières.....	page 493
	page 503